

215 (nu artikel 235 EF og 288, stk. 2, EF) for de af sagsøgeren lidte tab ved, at han blev forhindret i at afsætte mælk i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 af 31 marts 1984 om almindelige regler for anvendelse af den i artikel 5c i forordning nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter (EFT L 90, s. 13), suppleret ved Kommissionens forordning nr. 1371/84 af 16 maj 1984 om gennemførelsesbestemmelserne for den tillægsafgift, der er omhandlet i artikel 5c i forordning nr. 804/68 (EFT L 132, s. 11), har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Mengozzi, og dommerne V. Tiili og R.M. Moura Ramos; justitssekretær: fuldmægtig D. Christensen, den 7 februar 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.

(¹) EFT C 304 af 29.10.1994.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 7 februar 2002

i sag T-193/00, Bernard Felix mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Tjenestemænd — almindelig udvælgelsesprøve — mundtlig prøve — afgørelse om ikke at optage ansøgeren på reservelisten — kontinuitet i udvælgelseskomitéens sammensætning — sprogkundskaber)

(2002/C 118/38)

(Processprog: fransk)

I sag T-193/00, Bernard Felix, tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Arlon (Belgien), ved advokater J.-N. Louis og V. Peere og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: J. Currall), angående en påstand om annullation af afgørelsen truffet af udvælgelseskomiteen for udvælgelsesprøve KOM/A/12/98 om at give ansøgeren en lavere karakter end krævet for at bestå den mundtlige prøve under den pågældende udvælgelsesprøve og om ikke at optage ham på reservelisten, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J.D. Cooke, dommerne R. García-Valdecasas og P. Lindh; justitssekretær: fuldmægtig J. Plingers, den 7 februar 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Afgørelsen truffet af udvælgelseskomiteen for udvælgelsesprøve KOM/A/12/98 annulleres i det omfang, den vedrører bedømmelsen af sagsøgerens mundtlige prøve.
- 2) Kommissionen betaler sagens omkostninger.

(¹) EFT C 273 af 23.9.2000.

KENDELSE AFSAGT AF PRÆSIDENTEN FOR RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 19 december 2001

i sagerne T-195/01 R og T-207/01 R, Gibraltars regering mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Særlige rettergangsformer — statsstøtte — beslutning om at indlede en formel undersøgelsesprocedure — antagelighed — fumus boni juris — uopsættelighed — foreligger ikke — interesseafvejning)

(2002/C 118/39)

(Processprog: engelsk)

I sagerne T-195/01 R og T-207/01 R, Gibraltars regering ved barristers A. Sutton, M. Llamas og advokat W. Schuster, og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: V. Di Bucci og R. Lyal), angående to begæringer om foreløbige forholdsregler vedrørende Kommissionens beslutninger af 11 juli 2001, meddelt Det Forenede Kongerige ved skrivelserne SG(2001) D/289755 og SG(2001) D/289757 om at indlede en procedure i henhold til artikel 88, stk. 2, EF, vedrørende den påståede statsstøtte, som er tildelt i henhold til Gibraltars ordning for selskaber, der er skattemæssigt begunstigede eller selskaber, der er fritaget for skat, har Rettens præsident den 19 december 2001 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Begæringerne om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.*
- 2) *Afgørelsen om sagernes omkostninger udsættes.*

Sag anlagt den 25 januar 2002 af Giuseppe Atzeni m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-21/02)

(2002/C 118/40)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 25 januar 2002 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Giuseppe Atzeni m.fl. ved advocati Giovanni Dore og Fabio Ciulli.

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås i medfør af artikel 230 EF, at Kommissionens beslutning 612/97/EF er ulovlig og derfor må annulleres i det hele, subsidiært, for så vidt det herved er fastsat, at den støtte, den italienske stat har udbetalt til sagsøgerne, skal tilbagebetales.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Den foreliggende sag er anlagt til prøvelse af den samme beslutning, som anfægtes under sag T-4/02, Arca Delio's arvinger m.fl. mod Kommissionen⁽¹⁾.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne fremført følgende anbringender:

- Kommissionen savner kompetence, idet konkurrencereglerne principielt ikke finder anvendelse inden for landbrugsområdet. For så vidt angår de nærmere præciseringer, der er indeholdt i forordning nr. 26/62, har sagsøgerne hævdet, at der i de foreliggende sager ikke er ydet nogen støtte, hverken til produktionen eller til handelen med landbrugsvarer, men at det blot er fastsat, at der skal tilvejebringes den fornødne likviditet hos de landbrugsbedrifter, der objektivt set er vanskeligt stillet, hvilket udtrykkeligt er gennemført for så vidt angår Sardinien. I henhold til den nævnte forordning finder bestemmelserne om støtte dog kun anvendelse i relation til artikel 88, stk. 1 og stk. 3, første afsnit.

— Den omhandlede støtte må betragtes som eksisterende støtte siden 1928. I forbindelse med vedtagelsen af den anfægtede beslutning har Kommissionen imidlertid undladt at anvende hele den procedure, der er fastsat i artikel 88, stk. 1.

— Tilsidesættelse af de fællesskabsretlige bestemmelser om forbedring af landbrugets effektivitet, samt af »Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder«.

Sagsøgerne har endvidere anført, at der er tale om tilsidesættelse af begrundelsespligten.

⁽¹⁾ EFT C 56 af 2.3.2002, s. 20.

Sag anlagt den 7 februar 2002 af Michel Sautelet mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-25/02)

(2002/C 118/41)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 7 februar 2002 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Michel Sautelet, Kirchberg (Storhertugdømmet Luxembourg), ved avocat Gilles Bounéou, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Annullation af den udtrykkelige afgørelse nr. 39090 af 6.11.2001, hvorved den af sagsøgeren lidt ikke-økonomiske skade fastsættes til 1 500 EUR.
- Sagsøgeren tilkendes 12 394,68 EUR (svarende til 500 000 LUF) i erstatning for den ikke-økonomiske skade, han har lidt ved den forsinkede udfærdigelse af hans bedømmelsesrapport for tidsrummet 1.7.1997-30.6.1999.
- Annullation af den udtrykkelige afgørelse nr. 44024 af 15 november 2001, hvorved sagsøgerens klage nr. 497/01 af 31.10.2001, registreret i Kommissionens Generalsekretariat den 5.11.2001, afvises.